

KENWOOD

KTC-D600E

SYNTONISEUR TV NUMÉRIQUE
MODE D'EMPLOI

Kenwood Corporation



© B64-4758-08/00 (E)

Sommaire

Consignes de sécurité 23

Notes 23

Opération basique 24

Fonction avec l'écran TV
Ecran de commandes du menu

Paramétrages 25

Paramétrage du système
Recherche automatique
(Recherche de la station actuellement disponible)
Recherche manuelle
(Recherche manuelle de la station)
Liste de mes chaînes préférées
Réinitialisation aux paramètres par défaut Usine
Mise à jour du logiciel
Paramétrage du niveau parental
Paramétrage des langues
Paramétrage de l'heure
Paramétrage AV

Affichage de l'EPG 33

Consulter le guide des programmes

Opération de la télécommande 34

Préparer la télécommande

Accessoires 36

Installation 36

Connexion 38

Opération du LZ-612IR 39

Paramétrage 1 du LZ-612IR
Paramétrage 2 du LZ-612IR

Connexion du LZ-612IR 40

Connexion du système avec le LZ-612IR

Caractéristiques 40

les moniteurs peuvent être connectés à cette unité

- **A groupe**
DDX8027
DNX9260BT
DNX7260BT
DDX8026BT
- **B groupe**
DNX520VBT
DNX5260BT
DNX5260
DDX5026
KVT-526DVD
DNX9240BT
DNX7240BT
DNX5240BT
DNX5240
KVT-524DVD
KVT-554DVD
KVT-54DVDR
DDX8024BT
DDX8054BT
DDX6054
DDX5024
DDX5054
DDX54R
DNX8220BT
DNX7220
DNX5220BT
DNX5220
KVT-522DVD
KVT-50DVDR
DDX8022BT
DDX5022
DDX52R
DNX7200
KVT-829DVD
KVT-729DVD
DDX8029
DDX7029
KOS-V500
KOS-V1000
LZ-612IR
- **D groupe**
LZ-760R
- **E groupe**
Unité avec une entrée vidéo
RCA

L'opération du menu et de l'EPG dépend du groupe

- **A groupe**
Touchez l'article pour le sélectionner
- **B groupe**
Utilisez sur les boutons ▲, ▼, ◀, ▶ pour sélectionner l'article.
- **C groupe**
Les articles peuvent être sélectionnés à l'aide de la télécommande

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de prévenir toute blessure ou tout risque d'incendie, veuillez suivre les consignes suivantes :

Pour éviter un court-circuit, ne jamais insérer ni laisser d'objets métalliques (comme des pièces ou des outils en métal) à l'intérieur de l'unité.

Procédure d'installation

- 1 Afin d'éviter tout court-circuit, retirez la clé du contact et déconnectez le terminal \ominus de la batterie.
- 2 Réalisez correctement les connexions les fil d'entrée et le fil de sortie de chaque unité.
- 3 Connectez le fil au harnais de câblage.
- 4 Connectez le connecteur du harnais de câblage à l'unité.
- 5 Installez l'unité dans votre unité.
- 6 Reconnectez le terminal \ominus de la batterie.
- 7 Appuyez sur le bouton Reset.

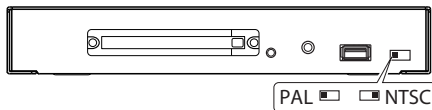


- Le montage et le câblage de ce produit exigent des qualifications et de l'expérience. Pour votre sécurité, confiez le montage et le câble à un professionnel.
- Assurez-vous de bien relier l'unité à la terre avec une alimentation 12V CC négative.
- N'installez pas l'unité dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à une chaleur ou humidité excessives. Évitez également les places ayant trop de poussière ou présentant des risques d'éclaboussures.
- N'utilisez pas vos propres vis. Utilisez uniquement les vis fournies. Si vous utilisez les mauvaises vis, vous risquez d'endommager l'unité.
- Assurez-vous que toutes les connexions ont été correctement effectuées et que les prises jack ont été insérées jusqu'au bout.
- Si le contact de votre véhicule ne possède pas de position V CA ou si le fil de contact est connecté à une source d'alimentation avec une tension constante comme à un fil de batterie, l'alimentation ne sera pas connectée au contact (c.-à-d. elle ne s'allumera pas et ne s'éteindra pas avec le contact). Si vous souhaitez relier l'alimentation de l'unité au contact, connectez le fil de contact à la source d'alimentation pouvant être allumée et éteinte avec la clé de contact.
- Utilisez un connecteur de conversion disponible dans le commerce si le connecteur n'est pas compatible avec le connecteur du véhicule;
- Isolez les fils non connectés à l'aide de ruban adhésif ou toute autre matière similaire. Afin de prévenir tout court-circuit, ne retirez pas les bouchons des extrémités des fils non connectés ou des terminaux.
- Si les fusibles sautent, assurez-vous d'abord que les fils ne se touchent pas, ce qui pourrait entraîner un court-circuit, puis remplacez le vieux par un autre de même puissance.
- Une fois l'unité installée, vérifiez que les feux de stop, les clignotants, les essuie-glaces, etc. fonctionnent correctement.

Notes

Pour sélectionner le type de TV (PAL ou NTSC)

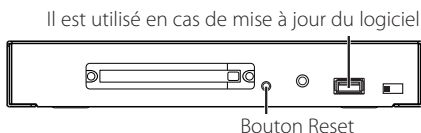
L'affichage de l'image TV peut être divisé en deux formats TV (PAL et NTSC). Cela dépend des pays et des régions. Cette unité comprend une fonction permettant de changer le format vidéo selon le type de TV. Veuillez vérifier le paramétrage du commutateur du type de fonction de votre type de TV.



Changez le paramétrage NTSC/PAL uniquement lorsque l'appareil est éteint.

Comment réinitialiser votre unité

Si l'unité ne fonctionne pas correctement, appuyez sur le bouton Reset.



Opération Basique (Quand connectée à un DNX9260BT **A**)

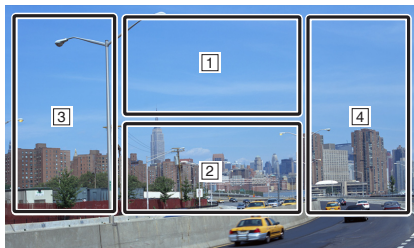
Divers écran de commandes apparaissent dans le mode source TV numérique / Vidéo (Vous pouvez uniquement faire fonctionner la TV numérique avec l'accessoire optionnel du tuner TV numérique connecté.) Reportez-vous au manuel d'utilisation du moniteur connecté pour voir les opérations basiques dont comment convertir le format TV.

Fonction avec l'écran TV

Les fonctions basiques sont disponibles même lorsque l'écran TV est affiché.

1 Affichage de l'écran TV

2 Opération de l'écran TV



- 1 Affichage de l'écran de commandes de menu.
- 2 Affichage de l'écran de commandes faciles.*
- 3, 4 Sélection d'une chaîne.



* [SCRN], les boutons [◀], [▶] indiqués dans l'écran de commandes faciles ne peuvent pas être utilisés.

Ecran de commandes du menu

L'écran de commandes du menu s'affiche en touchant sur la zone indiquée ci-dessous;



[Menu] indique l'écran du menu du paramétrage.
(Reportez-vous à la page 25)

[EPG] affiche l'écran de l'EPG (Guide des Programmes Electrique).
(Reportez-vous à la page 33)

[◀], [▶], [▲], [▼] déplace la surbrillance dans le menu du paramétrage.

[Enter] exécute l'article du menu sélectionné.

[Return] retourne à l'écran précédent.

[Exit] retourne à l'écran de la TV numérique.

[Direct] dirige les commandes TV en touchant l'écran.

Paramétrages

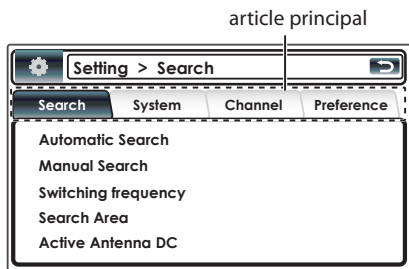
Vous pouvez sélectionner les articles de paramétrage du système suivants. Paramétrez le système en commandant le panneau tactile du moniteur.

Vous pouvez également faire fonctionner la télécommande fournie de la même manière.

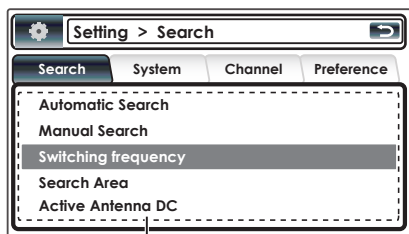
Paramétrage du système

- 1 Affichez de l'écran de commandes de menu en touchant le bouton [Menu].

- 2 Touchez le bouton [◀] ou [▶] pour sélectionner l'article principal.

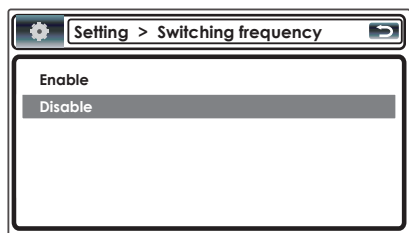


- 3 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner le sous-article puis appuyez sur le bouton [Enter].



Sous-article

- 4 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner la valeur à paramétrer puis appuyez sur le bouton [Enter].



- 5 Touchez le bouton [Return] lorsque vous avez fini.

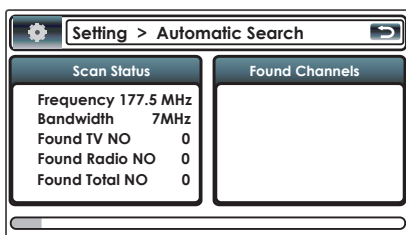
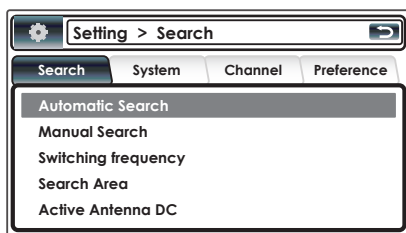
Article de paramétrage	Paramétrage / Article sélectionnable
"Search"	
"Automatic Search"	Recherchez les stations actuellement disponibles et enregistrez-les dans la liste des chaînes. (page 26)
"Manual Search"	Recherchez une station en précisant une région ou une chaîne (page 26)
"Switching frequency"	La fonction permet de voir le même service de diffusion entre plusieurs zones. "Enable"/"Disable"
"Search Area"	La fonction est utilisée pour changer une table de fréquence pour chaque pays. "Europe"/"Australia"/"Taiwan"
"Active Antenna DC"	Une antenne activé est utilisée, mettez-la sur "Enable" (fournie avec un paramétrage CC 5V). "Enable"/"Disable"
"System"	
"System Status"	Vous pouvez consulter les informations du système (hardware, logiciel et version du système).
"Reset Default"	Toutes les valeurs reviendront aux valeurs initiales. (page 28)
"Software Update"	Affichez la version du firmware et mettez ce dernier à jour. Comment mettre le firmware à jour et accédez à notre site Internet. (page 28) http://www.kenwood.com/cs/ce/
"Common Interface"	Vous pouvez consultez les informations de la carte CA. Les informations s'afficheront en fonction de la carte CA utilisée.
"Channel"	
"Edit Channel"	Vous pouvez ajouter ou modifier une chaîne favorite. (page 27)
"Preference"	
"Parental Control"	Vous pouvez paramétrer le niveau de censure et modifier le mot de passe. (page 29)
"Language Setting"	Vous pouvez paramétrer la langue du menu, de l'audio et des sous-titres. (page 30) Langue du menu / Langue de l'audio / Menu des sous-titres : "English"/"German"/"Spanish"/"Italian"/"Dutch"/"Portugal"/"Finland"/"French"/"Russian"
"Time Setting"	Vous devez choisir le fuseau GMT (Heure de Greenwich) et l'heure d'été (page 31) Fuseau GMT : "-12:00" — "0" — "+12:00" Heure d'été : "Enable"/"Disable"
"A/V Control"	Vous pouvez paramétrer l'entrée audio et le format de l'écran. Entrée audio : "Stereo"/"Left"/"Right" Format de l'écran : "4:3"/"16:9" Cette fonction permet de choisir parmi deux formats : 4:3 ou 16:9. Si votre affichage supporte le format 4:3 et que la chaîne sélectionnée propose un programme en 4:3, sélectionnez 4:3

(Paramétrage Usine : sous-ligné)

Recherche automatique (Recherche de la station actuellement disponible)

Recherchez les stations actuellement disponibles et enregistrez-les dans la liste des chaînes.

- 1 Affichez de l'écran de commandes de menu en touchant le bouton [Menu].
- 2 Touchez le bouton [◀] ou [▶] pour sélectionner "Search".
- 3 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "Automatic Search", puis appuyez sur le bouton [Enter].



La recherche des chaînes est effectuée et la chaîne disponible est enregistrée dans la liste des chaînes.

- 4 Touchez le bouton [Return] lorsque vous avez fini.

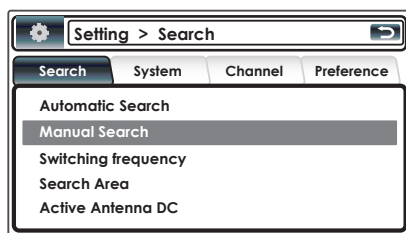


- Lorsque vous procédez à la recherche automatique, le contenu de la liste des chaînes actuelles est ignoré et une nouvelle liste est créée. Pour rechercher des chaînes disponibles sans ignorer le contenu de la liste des chaînes actuelles, faites une recherche de chaînes à partir de l'écran de la TV numérique.

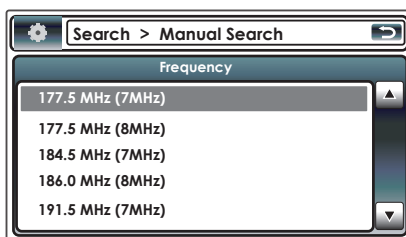
Recherche manuelle (Recherche manuelle de la station)

Recherchez une station en précisant une région ou une chaîne.

- 1 Affichez de l'écran de commandes de menu en touchant le bouton [Menu].
- 2 Touchez le bouton [◀] ou [▶] pour sélectionner "Search".
- 3 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "Manual Search" puis appuyez sur [Enter].



- 4 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner la fréquence puis appuyez sur le bouton [Enter].



- 5 Touchez le bouton [Return] lorsque vous avez fini.

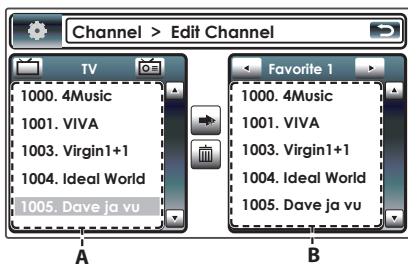
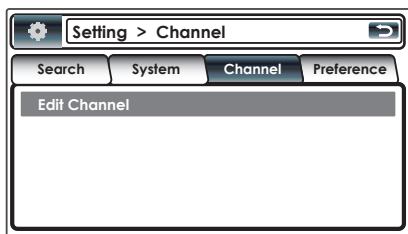


- La recherche manuelle est pour les utilisateurs avancés et offre la possibilité de rechercher des chaînes spécifiques. Nous conseillons aux utilisateurs réguliers d'utiliser "Automatic Search".

Liste des chaînes préférées

Vous pouvez ajouter ou de supprimer une liste de chaînes TV/Radio favorites.

- 1 Affichez de l'écran de commandes de menu en touchant le bouton [Menu].
- 2 Touchez le bouton [◀] ou [▶] pour sélectionner "Channel".
- 3 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "Editer Channel" puis appuyez sur le bouton [Enter].



- 4 Utilisez la touche directe

Ajoutez une liste de chaînes

Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner la chaîne à ajouter puis appuyez sur le bouton [➡].

Effacer une liste de chaînes

Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner la chaîne à supprimer puis appuyez sur le bouton [🗑️].

Sélectionnez les chaînes TV/Radio

Touchez le bouton [📺] pour sélectionner le chaîne TV.

Touchez le bouton [📻] pour sélectionner le

chaîne TV.

Sélectionnez une chaîne à partir de la liste favorite

Touchez le bouton [◀] ou [▶] pour sélectionner la liste favorite. (Favorites 1~6)

Utilisez la télécommande

Ajoutez une liste de chaînes

Déplacez le curseur sur la zone A.

Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner la chaîne à ajouter puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Effacer une liste de chaînes

Déplacez le curseur sur la zone B.

Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner la chaîne à supprimer puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Sélectionnez les chaînes TV/Radio

Touchez le bouton [TV/Radio] pour sélectionner la chaîne TV/Radio.

Sélectionnez une chaîne à partir de la liste favorite

Déplacez le curseur sur la zone B.

Appuyez sur le bouton numérique (1-6) pour sélectionner la liste favorite. (Favorites 1~6)

- 5 Utilisez la touche directe

Touchez le bouton [➡] lorsque vous avez fini.

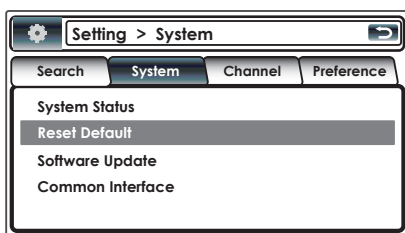
Utilisez la télécommande

Appuyez sur le bouton [Return] lorsque vous avez fini.

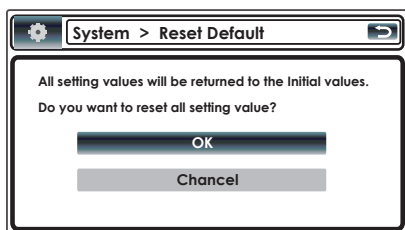
Réinitialisation aux paramètres par défaut Usine

Restaure l'unité avec ses paramètres par défaut Usine.

- 1 Affichez de l'écran de commandes de menu en touchant le bouton [Menu].
- 2 Touchez le bouton [◀] ou [▶] System".
- 3 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "Reset Default" puis appuyez sur le bouton [Enter].



- 4 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "OK" puis appuyez sur le bouton [Enter].

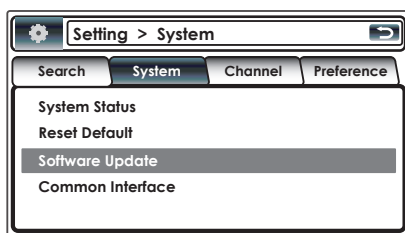


- 5 Touchez le bouton [Return] lorsque vous avez fini.

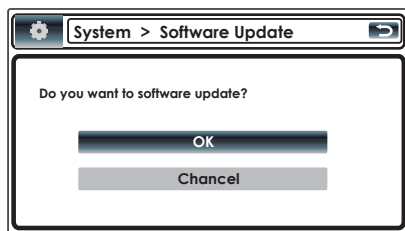
Mise à jour du logiciel

Télécharger le nouveau logiciel à partir de la clé et mettez à jour le logiciel installé sur l'unité.

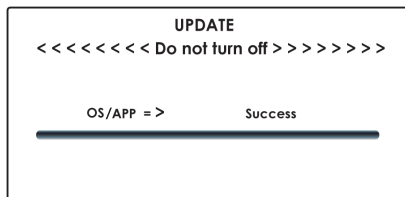
- 1 Affichez de l'écran de commandes de menu en touchant le bouton [Menu].
- 2 Touchez le bouton [◀] ou [▶] pour sélectionner System".
- 3 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "Software Update" puis appuyez sur le bouton [Enter].



- 4 Touchez le bouton [◀] ou [▶] pour sélectionner "OK" puis appuyez sur le bouton [Enter].



- 5 L'appareil s'éteindra et s'allumera automatiquement. La mise à jour du logiciel va débiter dans quelques instants, à partir du menu du LOGO.



L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque la mise à jour sera terminée.

Appuyez une fois sur le bouton RESET, la mise à jour du logiciel sera alors terminée.



- N'éteignez pas l'alimentation lors de la mise à jour.
- Si l'alimentation est accidentellement coupée lors de la mise à jour, rallumez-la tout en gardant la clé USB dans le port.
Le menu de la mise à jour redémarrera automatiquement.

6 Touchez le bouton [Return] lorsque vous avez fini.

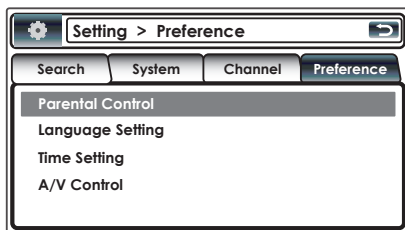


- Cette fonction est uniquement disponible lorsque la clé USB supporte cette option.
- Lorsqu'un nouveau logiciel est chargé, il peut avoir des fonctions différentes que celui que vous utilisez actuellement. Ce manuel risquera alors de ne plus être approprié à la nouvelle version du logiciel.

Paramétrage du niveau parental

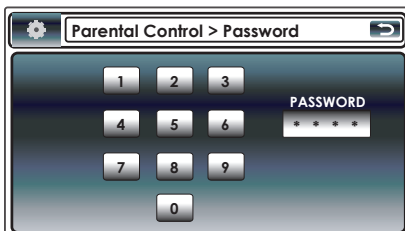
Paramétrez un niveau parental.

- 1 Affichez de l'écran de commandes de menu en touchant le bouton [Menu].**
- 2 Touchez le bouton [◀] ou [▶] pour sélectionner "Préférences".**
- 3 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "Parental Control" puis appuyez sur le bouton [Enter].**

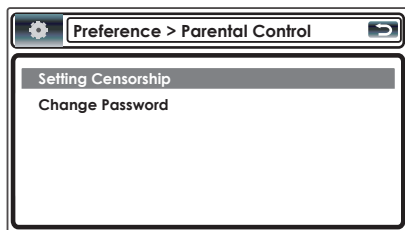


- 4 Appuyez sur le bouton numérique ([1] – [0]) de la télécommande pour entrer le mot de passe.**

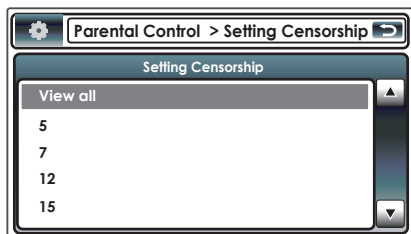
Par défaut "0000" est précisé.



- 5 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "Setting Censorship" puis appuyez sur le bouton [Enter].**

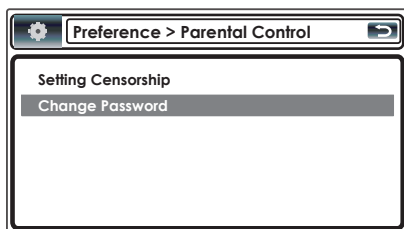


- 6** Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "Parental Level" puis appuyez sur le bouton [Enter].

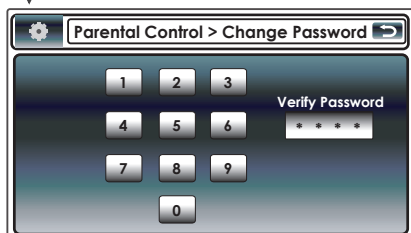
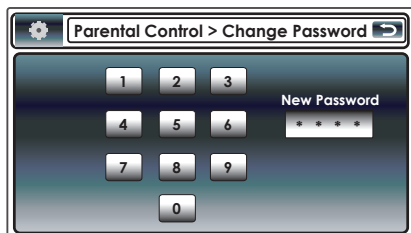


Lorsque vous changez le mot de passe ...

- 1** Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "Change Password" puis appuyez sur le bouton [Enter].



- 2** Appuyez sur le bouton numérique ([1] - [0]) de la télécommande pour entrer le mot de passe.

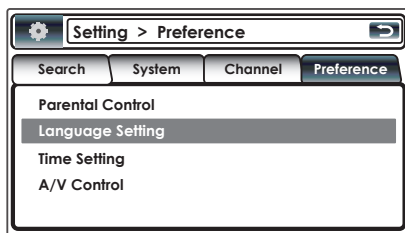


- 7** Touchez le bouton [Return] lorsque vous avez fini.

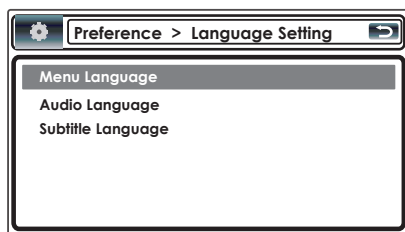
Paramétrage des langues

Sélectionnez une langue à utiliser pour le menu, l'audio et les sous-titres.

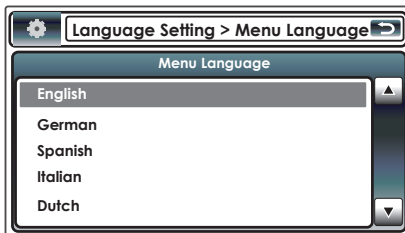
- 1** Affichez de l'écran de commandes de menu en touchant le bouton [Menu].
- 2** Touchez le bouton [◀] ou [▶] pour sélectionner "Preferences".
- 3** Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "Language Setting" puis appuyez sur le bouton [Enter].



- 4** Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner le sous-article puis appuyez sur le bouton [Enter].



- 5** Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "Language" puis appuyez sur le bouton [Enter].

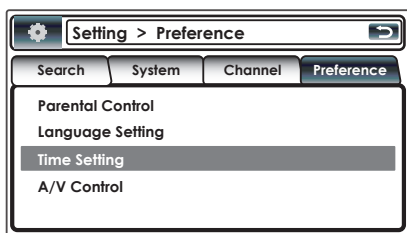


- 6** Touchez le bouton [Return] lorsque vous avez fini.

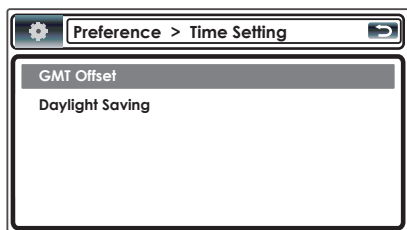
Paramétrage de l'heure

Vous devez choisir le fuseau GMT (Heure de Greenwich) et l'heure d'été.

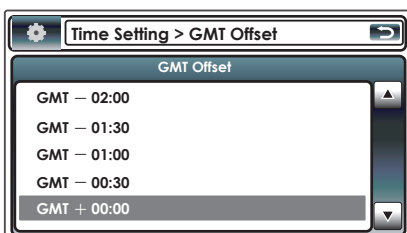
- 1 Affichez de l'écran de commandes de menu en touchant le bouton [Menu].
- 2 Touchez le bouton [◀] ou [▶] pour sélectionner "Preferences".
- 3 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "Time Setting" puis appuyez sur le bouton [Enter].



- 4 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "GMT Offset" puis appuyez sur le bouton [Enter].



- 5 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner l'heure GMT puis appuyez sur le bouton [Enter].

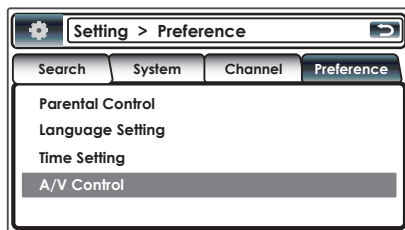


- 6 Touchez le bouton [Return] lorsque vous avez fini.

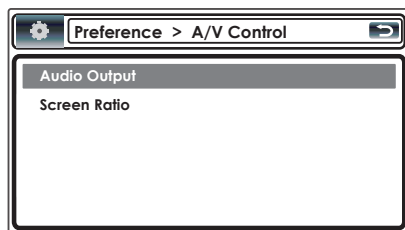
Paramétrage AV

Paramétrez le mode d'entrée audio et vidéo.

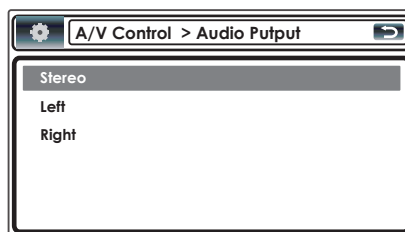
- 1 Affichez de l'écran de commandes de menu en touchant le bouton [Menu].
- 2 Touchez le bouton [◀] ou [▶] pour sélectionner "Preferences".
- 3 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "A/V Control" puis appuyez sur le bouton [Enter].



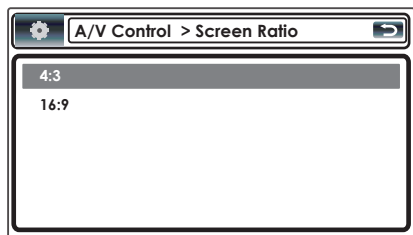
- 4 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "Audio Output" ou "Screen Ratio" puis appuyez sur le bouton [Enter].



- 5 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner l'entrée audio puis appuyez sur le bouton [Enter].



- 6 Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner le format de l'écran puis appuyez sur le bouton [Enter].



Time zone list

Continent	Ville	Time Difference	Continent	Ville	Time Difference
Region	Hawaii	-10:00		Kansas City	-6:00
	Alaska	-9:00		Kingston	-5:00
	Pacific Time	-8:00		Krasnoyarsk	+7:00
	Arizona	-7:00		Kuala Lumpur	+8:00
	Mountain Time	-7:00		Kuwait	+3:00
	Central Time	-6:00		Kyiv	+2:00
	Eastern time	-5:00		Las Vegas	-8:00
	Indiana	-5:00		Lima	-5:00
	Atlantic Time	-4:00		London	+0:00
	Mid-Atlantic	-2:00		Los Angeles	-8:00
Ville	W.Central Africa	+1:00	Madrid	+1:00	
	Abu Dhabi	+4:00	Magadan	+11:00	
	Adelaide	+9:30	Manila	+8:00	
	Amman	+2:00	Mexico City	-6:00	
	Amsterdam	+1:00	Midway Is.	-11:00	
	Anchorage	-9:00	Minsk	+2:00	
	Ankara	+2:00	Moscow	+3:00	
	Athens	+2:00	Nairobi	+3:00	
	Atlanta	-5:00	New Caledonia	+11:00	
	Auckland	+12:00	New Delhi	+5:30	
Baghdad	+3:00	New Orleans	-6:00		
Baku	+4:00	New York	-5:00		
Bangkok	+7:00	Newfoundland	-3:30		
Beijing	+8:00	Novosibirsk	+6:00		
Beirut	+2:00	Nuku'alofa	+13:00		
Berlin	+1:00	Oslo	+1:00		
Bogotá	-5:00	Ottawa	-5:00		
Brasilia	-3:00	Panama	-5:00		
Brussels	+1:00	Paris	+1:00		
Bucharest	+2:00	Prague	+1:00		
Budapest	+1:00	Yangon	+6:30		
Buenos Aires	-3:00	Rome	+1:00		
Cairo	+2:00	San Francisco	-8:00		
Cape Verde Is.	-1:00	Santiago	-4:00		
Caracas	-4:30	Sarajevo	+1:00		
Chicago	-6:00	Seattle	-8:00		
Copenhagen	+1:00	Singapore	+8:00		
Denver	-7:00	St. Petersburg	+3:00		
Detroit	-5:00	Stockholm	+1:00		
Dhaka	+6:00	Sydney	+10:00		
Ekaterinburg	+5:00	Taipei	+8:00		
Harare	+2:00	Tehran	+3:30		
Helsinki	+2:00	Tokyo	+9:00		
Hong Kong	+8:00	Toronto	-5:00		
Islamabad	+5:00	Tunis	+1:00		
Istanbul	+2:00	Vancouver	-8:00		
Jakarta	+7:00	Vienna	+1:00		
Jerusalem	+2:00	Warsaw	+1:00		
Johannesburg	+2:00	Zagreb	+1:00		
Kabul	+4:30	Zurich	+1:00		

(GMT)

Affichage de l'EPG

Recevez et affichez l'EPG (Guide des programmes électronique) envoyé avec un programme.

Consulter le guide des programmes

Vous pouvez consulter les programmes de chaque chaîne dans l'EPG (Guide des programmes électronique)

- 1 Affichez de l'écran de commandes de menu en touchant le bouton [EPG].**
- 2 Sélectionnez la chaîne ou l'heure d'affichage**



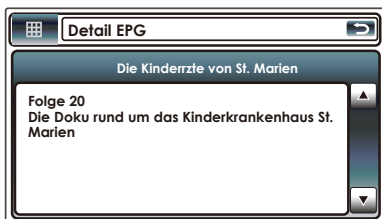
Dans l'EPG, vous pouvez changer la chaîne affichée en appuyant sur le bouton [◀] ou [▶].

Appuyez sur le bouton [◀] ou [▶] lorsque vous utilisez la télécommande.)

la tranche horaire en appuyant sur le bouton [▲] ou [▼].

(Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] lorsque vous utilisez la télécommande.)

- 3 Sélectionnez la chaîne ou l'heure d'affichage**



Appuyez sur [ENTER] après avoir mis en surbrillance le programme que vous souhaitez regarder, les informations détaillées s'afficheront comme indiqué ci-dessus.

- 4 Touchez le bouton [Return] lorsque vous avez fini.**



- Un "no data" s'affichera si la chaîne sélectionnée ne contient aucune donnée EPG.
- Il peut également s'afficher dans l'écran des commandes du menu.

Opération de la télécommande



PWR

Pour allumer ou éteindre cette unité.

INFO

Pour montrer les informations de la station actuellement sélectionnée faites défiler les pages à l'aide de ▲/▼/◀/▶).

EPG

Ouvre le guide des programme électrique.

CH LIST

Ouvre la liste des chaînes.

CH ▲/▼

Change les chaînes (chaînes suivantes, chaînes précédentes).

MENU

Appuyez une fois pour entrer dans le menu du paramétrage.

Le menu du paramétrage se compose de 4 sous-menus.

- Search
- System

- Channel
- Preference



Faites défiler (haut/bas) les articles du menu.



Faites défiler (gauche/droite) les articles du menu.

ENTER

Consultez l'entrée.

RTN

a. Retourne au menu principal dans l'écran du menu ou quitte le menu.

b. Retourne au mode TV normal à partir d'un menu.

Si vous appuyez de nouveau, cela vous mènera aux menus ouverts jusqu'à ce que vous atteigniez le mode TV normal.

c. Retourne à la chaîne précédemment regardée;

LANG

Change la langue du menu.

SUBTITLE

Change la langue des sous-titres.

AUDIO

Change la langue de l'audio.

TELETEXT

Change la langue du teletexte.

VOL ▲/▼

Pour régler le volume la sourdine fonctionne uniquement en mode TV/Radio.

MUTE

Met le son en sourdine la sourdine fonctionne uniquement en mode TV/Radio.

0 – 9

- Sélectionne une liste favorite.
- Sélectionne un article du sous-menu.
- Sélectionne un teletexte.

SEEK

Recherche le réseau des chaînes disponibles.

Court - Recherche manuelle

Long - Recherche automatique

TV/RADIO

Mode TV/RADIO

Préparer la télécommande



Retirez le capot des piles de la télécommande dans le sens des flèches.

Changer les piles de la télécommande

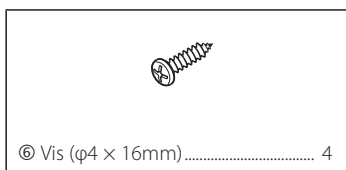
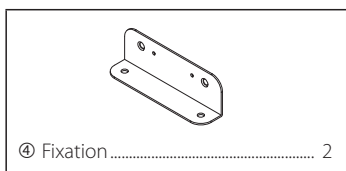
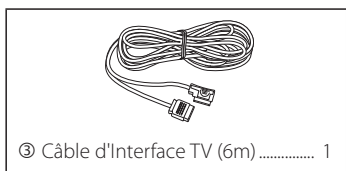
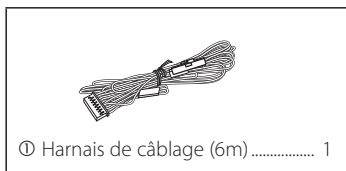
Utilisez une pile plate disponible dans le commerce (CR2025)

Insérez la pile avec les pôles + et - correctement alignés, en suivant les instructions situées à l'intérieur du boîtier.



⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas la télécommande dans des endroits chauds, comme le tableau de bord.
- Pile Lithium.
Il existe un risque d'explosion si la pile n'est pas correctement insérée.
Remplacez-la uniquement par une autre équivalente ou du même type.
- La batterie ou les piles ne doit pas être exposée trop longtemps à une chaleur excessive comme le soleil ou le feu.
- Tenir les piles hors de portée des enfants et les conserver dans leur emballage d'origine jusqu'à leur utilisation.
Jetez immédiatement les piles usagées. En cas d'ingestion, contactez immédiatement votre médecin.



Installation de l'unité

Le tuner de la TV numérique (unité principale) peut être installé à la moquette avec du Velcro ou en me vissant sur un tableau audio disponible dans le commerce.



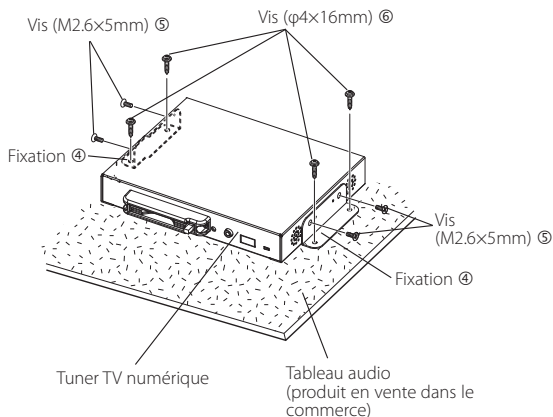
- Il a plusieurs terminaux sur l'unité principale. Laissez assez de place pour connecter le côté du terminal sur l'unité principale.
- Ne placez rien au-dessus de l'unité principale. Cela peut entraîner une panne de l'appareil.
- N'installez pas l'unité principale sur d'autres unités.
- Installez l'unité principale à, au moins, 1,5m de l'antenne radio.

Installation avec des vis

1 Utilisez une vis pour attacher la fixation au tableau audio du véhicule (produit en vente dans le commerce).



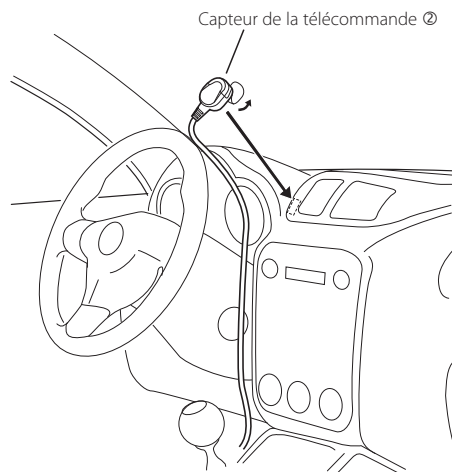
- Lorsque vous percez dans le véhicule, veillez à ce que rien ne se trouve de l'autre côté.
Un endommagement des câbles ou des tuyaux peut entraîner un accident ou un dysfonctionnement.



Préparer le capteur de la télécommande

Collez le capteur de la télécommande sur le tableau de bord.

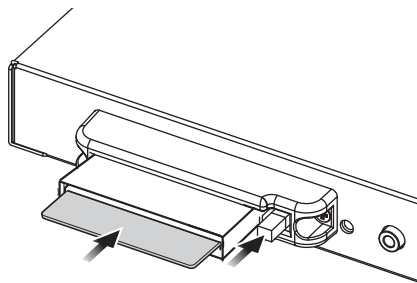
- 1 Retirez le papier double-face et collez-le à l'arrière de la télécommande.
- 2 Retirez les poussières et l'huile de la zone d'installation et collez le capteur de la télécommande ② sur le tableau de bord.



- Retirez l'huile et la poussière de la surface d'installation.
- Évitez tout endroit exposé à la lumière directe du soleil ou près d'un moniteur TV car les signaux de la télécommande peuvent être affectés.

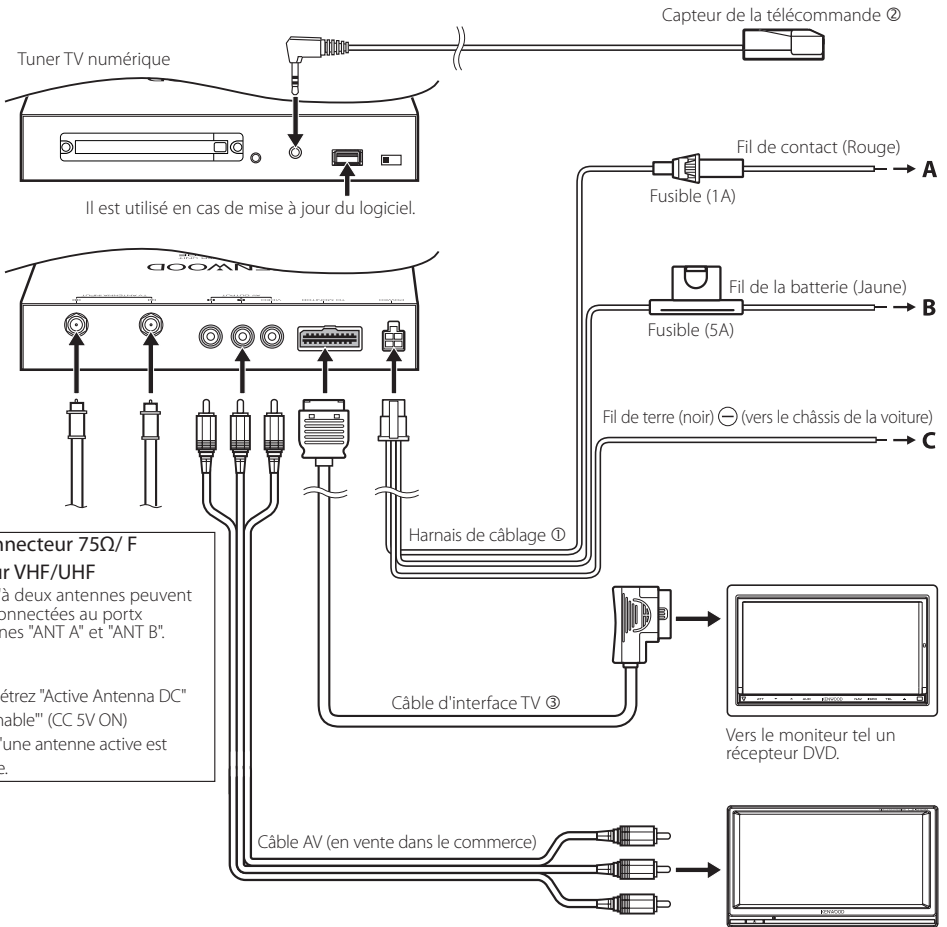
Insertion d'une carte CA et un CAM

Insérez une carte CA (carte d'accès conditionnel) et un CAM (module d'accès conditionnel) dans la fente des cartes.



- La carte CA (carte d'accès conditionnel) et le CAM (module d'accès conditionnel) sont optionnels (vendus séparément).
- Lorsque la carte CA et le CM sont insérés dans cette unité, ils dépassent de l'unité. Faites bien attention à la position d'installation.
- Lorsque vous insérez ou sortez une carte CA ou un CAM dans la fente de cette unité, assurez-vous d'avoir éteint le CCA.
- Lorsque vous insérez ou sortez une carte CA ou un CAM dans la fente de cette unité, maintenez-les à l'horizontale.
- Ejectez ou insérez la carte CA ou le module CAM avant d'allumer l'appareil.
- Ne les laissez pas dans la voiture. La température intérieure de la voiture augmente rapidement, la carte CA et d'autres pièces peuvent se déformer ou devenir inutilisables en raison de cette chaleur. Il existe également un risque de vol.

Connexion

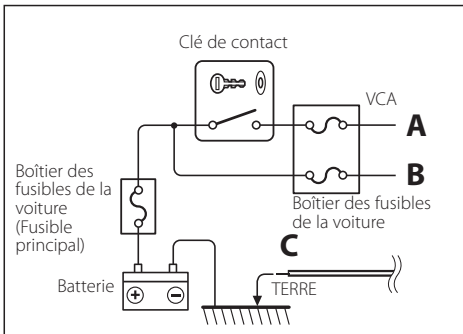


• Connecteur 75Ω/ F
• Pour VHF/UHF

Jusqu'à deux antennes peuvent être connectées aux ports antennes "ANT A" et "ANT B".

Paramétrez "Active Antenna DC" sur "Enable" (CC 5V ON) lorsqu'une antenne active est utilisée.

VIDEO : Jaune
AUDIO (G) : Blanc
AUDIO (D) : Rouge



Opération du LZ-612IR

Paramétrage 1 du LZ-612IR

- Entrez dans le mode Ecran de sélection**
Touchez la fenêtre d'affichage.
- Sélectionnez la fonction**
Touchez le bouton de fonction.



Affichage	Fonction
PAGE	Passé à l'écran de paramétrage du tuner DVB-T 2.
MENU	Passé à l'écran de paramétrage du moniteur.
PWR	Pour allumer ou éteindre cette unité.
AVIN	Change la source d'entrée AV1 / AV2.
MUTE	Met le son en sourdine. la sourdine fonctionne uniquement en mode TV/Radio.
INFO	TPour montrer les informations de la station actuellement sélectionnée faites défiler les pages à l'aide de ▲/▼/◀/▶).
VOL▲/VOL▼	Pour régler le volume la sourdine fonctionne uniquement en mode TV/Radio.
CH▲/CH▼	Change les chaînes (chaînes suivantes, chaînes précédentes).
RTN	a. Retourne au menu principal dans l'écran du menu ou quitte le menu. b. Retourne au mode TV normal à partir d'un menu. Si vous appuyez de nouveau, cela vous mènera aux menus ouverts jusqu'à ce que vous atteigniez le mode TV normal. c. Retourne à la chaîne précédemment regardée;
ENT	Consultez l'entrée.

- Quitte le mode de commande du tuner DVB-T 2**
Touchez l'écran sauf un bouton de fonction.



- L'affichage à l'écran approprié s'affiche uniquement dans la commande du DVB-T dans <Other Setting> (page 17 dans le mode d'emploi du LZ-612IR) est allumé.
- Vous pouvez faire fonctionner le Tuner DVB-T Kenwood connecté au boîtier Hideaway lorsque la commande du DVB-T est allumée.

Paramétrage 2 du LZ-612IR

- Entrez dans le mode Ecran de sélection**
Touchez la fenêtre d'affichage.
- Sélectionnez la fonction**
Touchez le bouton de fonction.



Affichage	Fonction
PAGE	Passé à l'écran de paramétrage du tuner DVB-T 1.
EPG	Ouvre le guide des programme électrique.
TV.M	Appuyez une fois pour entrer dans le menu du paramétrage TV.
CH.L	Ouvre la liste des chaînes.
TV/R	Mode TV/Radio.
SEEK	Recherche le réseau des chaînes disponibles. Short - Recherche manuelle long - Recherche automatique
▲/▼	Faites défiler (haut/bas) les articles du menu.
◀/▶	Faites défiler (gauche/droite) les articles du menu.
RTN	a. Retourne au menu principal dans l'écran du menu ou quitte le menu. b. Retourne au mode TV normal à partir d'un menu. Si vous appuyez de nouveau, cela vous mènera aux menus ouverts jusqu'à ce que vous atteigniez le mode TV normal. c. Retourne à la chaîne précédemment regardée;
ENT	Consultez l'entrée.

- Quitte le mode de commande du tuner DVB-T 2**
Touchez l'écran sauf un bouton de fonction



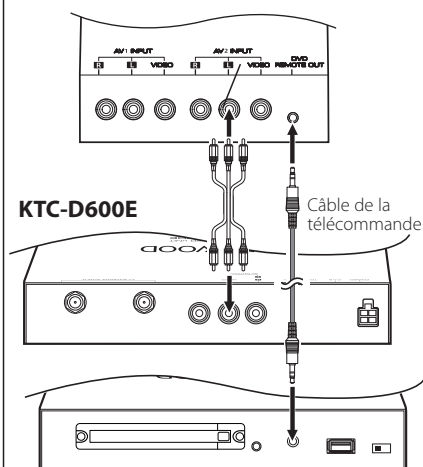
- L'affichage à l'écran approprié s'affiche uniquement dans la commande du DVB-T dans <Other Setting> (page 17 dans le mode d'emploi du LZ-612IR) est allumé.
- Vous pouvez faire fonctionner le Tuner DVB-T Kenwood connecté au boîtier Hideaway lorsque la commande du DVB-T est allumée.

Connexion du LZ-612IR

Caractéristiques

Connexion du système avec le LZ-612IR

Unité Hideaway LZ-612IR



- Connectez la sortie audio/vidéo du KTC-D600E à "AV2 INPUT" du LZ-612IR.
- Utilisez le câble de la télécommande du LZ-612IR pour connecter le terminal d'entrée du KTC-D600E et le terminal "DVD Remote Out" du LZ-612IR.

Tuner TV

Fréquence Entrée

VHF : 174 – 230 MHz

UHF : 470 – 862 MHz

Type de démodulation

: QPSK/ 64QAM/ 16QAM

Largeur de bande de la chaîne

: 7/ 8 MHz

Taille FFT

: 2K et 8K

Intervalle de garde

: 1/4, 1/8, 1/16, 1/32

Taux de ponction

: 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8

Entrée Antenne

: Diversité 2 chaînes

Type de connecteur

: Type F x 2

Généralités

Voltage d'opération (10,5 - 16V)

: 14,4 V

Consommation actuelle

: 400 mA

Dimensions (L x P x H) (Unité principale)

: 188 x 144 x 30 mm

Fourchette de températures fonctionnelle

: -10°C ~ +60 °C

Fourchette de températures de conservation

: -30°C ~ +85 °C

Poids

: 0,9 kg

Les caractéristiques sont sujettes à modification sans avis.



Déclaration de conformité avec la directive EMC 2004/108/EC

Fabricant:

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525
Japan

Représentant pour l'U.E.:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The
Netherlands

Ce produit n'est pas installé par un fabricant de véhicules sur une ligne de production, ni par l'importateur professionnel de la voiture dans un pays membre de l'U.E.

Informations relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles (applicables dans les pays de l'U.E. ayant adopté le système de collecte de déchets séparé)



Les produits et les piles avec ce symbole (poubelle avec le rond barré) ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Les équipements électriques et électroniques et les piles doivent être recyclés dans une usine spécialisée dans le recyclage de ces déchets.



Contactez les autorités locales pour plus d'informations concernant les installations et centres de recyclage les plus proches.

Pb

Recycler et jeter correctement les déchets aident à préserver les ressources et à réduire les impacts néfastes sur l'environnement et la santé.

Remarque : Le signe "Pb" indique les piles ou batteries contiennent du plomb.

DVB est une marque déposée du projet DVB.



Ce symbole indique que Kenwood a fabriqué ce produit en minimisant au maximum son impact nuisible sur l'environnement.

KENWOOD